

写真文化首都 北海道[写真之城]东川町  
第三届[隈研吾&东川町]KAGU 设计大赛

●写在最前面的话

时代正在对地域价值与可能性重新作出评价，这样的背景下，写真文化首都“写真之城”北海道东川町，这个坐落在大雪山田园风景中、以地下水为生的小城，联手以建筑实现地域设计的建筑大师隈研吾，开启新尝试，提倡由建筑和家具共同构筑的优质生活。

家具产地-小城东川町，有一些坚持多年的好传统，像是为町里出生的每一个孩子做一把“你的椅子”，温情守护孩子的成长，小学里全都采用木制的学童家具，初中毕业时坐了三年的那把木椅可以作为毕业纪念品带回家。基于家具产地优势的这些举措也终于要进入新阶段-培养未来接班人。

当下，人类社会处于新冠病毒旋涡中，大型都市的过度密集问题呈现，整个社会开始探索新的生活方式，各地域特有的可能性、价值为构筑新生活方式提供了灵感。也就在此时，一早主张通过建筑发掘地域魅力、积极利用地域资源、对培养年轻一代接班人怀有高度热情、从建筑视角探究地域设计的隈研吾先生，联手环境丰饶优美、盛产家具、人口适度疏离的东川町，合作探索、提供新的生活方式。

●举办目的

作为北海道旭川家具的主要产地，北海道东川町面向新一代生力军征集构筑悠缓新生活的“KAGU”设计（注：KAGU在日文中是“家具”的发音）。

这里的“KAGU”指代人与世界之间的所有连结，突破了之前家具的既成概念。我们在每天的生活中会使用到各种物件，但却往往忽视了物件的制作背景。

所以对物件才会有粗暴对待、偷工减料、急于求成，人们已经发觉：不经过深思熟虑的生活最终难免会扭曲变形。

我们希望通过今后的KAGU设计大赛，为诸位宝藏青年们的想象赋予形状，并被人们长久爱用，为悠缓、富足生活的到来贡献微薄之力。

●征集内容

主题 [可外置的家具]

- 除符合本大纲规定外，参赛作品还应严格遵守法律及规则，确实为报名者本人作品
- 参赛作品应为报名者原创且未发表作品，但发表于毕业（结业）作品展可视为例外

### 评审委员长致辞

新冠疫情改变了人们的居家生活方式，远程办公增加的同时，到外面散步和就餐的机会也在增加。室外时间在延长，为了更舒适地在外度日，周边的物件也会随之改变。一场生活方式的革命正在兴起。

所以，请为我们设计匹配这种新生活的“可外置的家具”。

“隈研吾&东川町”KAGU 设计大赛评审委员长 隈 研吾

#### ●参赛资格

不分国籍，截止2023年3月31日时年龄在30岁以下、于各种教育机构在读的学生。截止2023年3月31日时年龄在30岁以下，预计于2023年3月1日之后的30天内从所属教育机构毕业的学生也包括在内。

可组团参加，但所有成员均需满足条件。

#### ●参赛作品数

无论个人还是团体，只接受1部作品参赛。

※参赛者无论作为个人或团体成员之一，只可参与1部作品。个人不可提交多部作品，作为个人和团体分别提交或参加多个团体，都视为无效。

#### ●参赛报名费

免费

#### ●提交作品

请在一张A3纸（单面、横向）同等大小的范围内，以素描、设计图、CG、模型照片等任何手法（可多种组合）表现，同时需注明作品题目、设计理念及作品解说（请提交PDF格式）。使用语言为日语或英语。

## ●咨询

·相关咨询可发送电子邮件至[official@kagu-higashikawa.jp](mailto:official@kagu-higashikawa.jp)，请注明姓名及联系方式，我们将尽快答复。

## ●赛前报名

报名截止时间：2023年2月28日（周二）正午（日本时间）

·参赛者务必提前报名，在截止日期前未完成报名者将无法参赛。

·请在“隈研吾 & 东川町”KAGU 设计大赛官网登录，登录需要填写邮箱地址（团体报名需提供代表人邮箱），报名完成后，报名号码、参赛作品提交平台 URL 及密码将会发送到登录邮箱。

## ●提交文件及投稿期间

作品提交期间：2023年3月24日（周五）～3月31日（周五）正午（日本时间）

请在规定期间内，将符合下列要求的文件，提交到赛前报名时通知的投稿平台。如投稿到平台以外的地址，或投稿内容不良、虚假成分，或不符合大赛主题者，视为无效。

### ①参赛作品[PDF]

·作品为 A3（单面、横向）大小，含作品名、设计理念及作品说明，通过素描、设计图、CG、模型照片等任何手法（可多种组合）表现。（字体不可小于 10 点）。

·将赛前报名完成后取得的报名号码标注在作品画面的右下方。

·使用语言为英语或日语。

·作品中不可出现能识别出参赛者身份的表现、记号、文字等。

·完成后的 A3 大小作品请转换成 PDF 格式提交。

·作品电子版大小限 3MB 以内。

### ② 参赛者（团体则为全员）目前就读于某教育机构的证明（PDF、jpeg、GIF 皆可）

·在读证明、学生证等可证明本人目前就读于某教育机构的文件，请转换为 PDF、jpeg、GIF 任意一种格式

·每份文件容量限 1MB 以内

※提交时需要赛前报名时登录的电子邮箱、完成报名时得到的投稿密码。

## ●提交作品时的注意事项

·赛前报名提交的邮箱须为可接收事务局邮件的服务器。

【推荐服务器：@gmail.com】

【无法接收事务局邮件的服务器：@mail.ru、@bk.ru、@list.ru、@inbox.ru】

- 赛前报名完成后会收到赛前报名成功的邮件，如果没收到，请检查是否被归类到垃圾邮件，或重新确认登录信息。
- 投稿期间结束后，不得变更或修改参赛作品，不得退赛。
- 作品制作花费均由参赛者自行承担。
- 参赛作品中使用的画像、插图等如有可能侵害到第三方权益，请自行负责取得许可后再使用。
- 参赛作品如经判断对他人著作权造成侵害，将取消参赛及获奖资格。如围绕参赛作品发生侵权赔偿等诉讼，参赛者负全部责任，自行解决。主办方与赞助企业概不负责。
- 参赛作品如被认定与已发表设计雷同或相似，或侵害他人权益，将取消参赛及获奖资格。因侵害第三方权益引发的纠纷，主办方概不负责。

#### ●评审方法

- 2023年5月中旬之前，评委们将从所有参赛作品中选出10部入围。
- 10部入围作品选出后，除个别通知入围者外，还将于官网公布。
- 入围的10部作品经最终评审，决出各奖项。
- 入围者须在事务局指定时间前提交以下资料，供最终评审用。※具体事宜将个别通知
  - 作品介绍视频（5分钟以内）
  - 为实物1/5~1/1的模型（材质不限，模型恕不返还）
- 最终评审（决定各奖项的归属）将以提交作品和作品介绍视频为主，由评审们经商议作出决定。
- 原则上，入围者须出席在东川町举办的颁奖礼（计划于2023年6月25日举行）。
- 投稿平台登记内容如有虚假、违反投稿规定，或有其他不适宜行为，将从评审范围内除名，取消获奖资格。
- 评审方法、标准及结果等相关事宜不接受咨询。

#### ●最终评审会及颁奖礼日期、场所

2023年6月25日（周日）北海道东川町

## ● 奖项及奖金

· 隈研吾奖（最优秀奖）（1名）50万日元

· 优秀奖（3名）10万日元

· 佳作（6名）

※入围者须出席最终评审会和颁奖礼。

※海外入围者前来东川须办理护照，颁布入围名单到颁奖礼之间时间短促，请提前做好准备。

※从参赛者居住地到东川町的往返交通费、东川町内住宿费由实行委员会负担。团体参赛有可能仅邀请团体代表前来参加

※入围作品或有可能被产品化、实际生产，详情将与入围者另行商议

## ● 评委

· 评审委员长：隈研吾（建筑家、东京大学特别教授·名誉教授）

· 评委：

太刀川英辅（设计策略师、进化思考家、NOSIGNER代表）

野老朝雄（美术家）

中村拓志（建筑家、NAP 建筑设计事务所）

原田真宏（建筑家、芝浦工业大学副教授）

日比野克彦（艺术家、东京艺术大学教授）

藤原彻平（建筑家、横滨国立大学副教授）

森俊子（哈佛大学 GSD 教授）

织田宪嗣（椅子研究家、东川町设计顾问）

## ● 相关权益：

· 参赛作品（含模型）归主办方所有，恕不返还

· 参赛作品的著作权及设计权为参赛者所有

· 参赛作品产品化时，另作商议

· 展示·印刷品·网页及杂志登载等权利归主办方所有

· 主办方或其指定方拥有经判断后对参赛作品进行展示·发表·编辑·修改·复制·发布的权利，无须知会参赛者，参赛者不得妨碍此类行为

- 主办方及赞助企业拥有将参赛作品使用于宣传等场合的自由，原则上不发生使用费
- 入围作品投入生产时，优先交涉权归主办方所有

●**免责**

- 参赛者如因参加本赛事而蒙受损失，除故意或重大过失外，主办方概不负责
- 本赛事日程和内容有可能在无提前预告的情况下发生变更

●**主办方：“隈研吾与东川町”KAGU 设计大赛实行委员会**

构成：东川町、东川町商工会、一般社団法人东川町观光协会、东川町农业协同组合、  
东川町建设业协会、东川町森林组合、株式会社东川振兴公社、  
旭川家具工业协同组合、东川町议会、东川町教育委员会

实行委员会办公室：东川町文化交流课

电话 0166-82-2111、邮件：official@kagu-higashikawa.jp